



CZAS BIAŁOŁĘKI

NUMER SPECJALNY – BUDŻET PARTYCYPACYJNY

ISSN 1899-8259

Budżet Partycypacyjny na Białołęce

Od jesieni na Białołęce, podobnie jak w całej Warszawie, realizowany jest Budżet Partycypacyjny 2015 – proces współdecydowania o mieście, po raz pierwszy przeprowadzany w Warszawie w tej skali.

Rozpoczęło się od powołania Zespołów. Na Białołęce spośród grupy mieszkańców, przedstawicieli organizacji pozarządowych, radnych dzielnicy oraz urzędników w październiku 2013 roku wybrano 20 osób, których zadaniem było ustalenie zasad przeprowadzenia procesu w naszej Dzielnicy. Zdecydowano, że 1,5 mln zł, które na ten cel wygospodarowały władze Dzielnicy, zostanie podzielonych na 4 części i przyznane 4 obszarom wyznaczonym w Dzielnicy przez Zespół.

- **Obszar nr 1** utworzyły osiedla Nowodwory, Tarchomin, Stare Świdry i Piekiełko.
- **Obszar nr 2** utworzyły osiedla Dąbrówka, Choszczówka, Henryków, Białołęka Dworska oraz Szamocin.
- **Obszar nr 3** utworzyły osiedla Kobiałka, Regaty, Augustów, Brzeziny, Grodzisk oraz Zerań. Mieszkańcom każdego z tych obszarów oddano do dyspozycji po 300 tys. zł.
- **Ostatni obszar, nr 4**, to obszar ogólnodzielnicowy, gdzie kwota była większa, tzn. 600 tys. zł. W grudniu 2013 roku zaproponowany przez Zespół podział Dzielnicy i środków został poddany konsultacjom społecznym. Na ich podstawie wprowadzona została jedna zmiana do podziału obszarowego Dzielnicy: zmieniono granicę obszaru nr 1.

Z końcem roku 2013 zamknął się etap przygotowawczy procesu. W połowie stycznia Prezydent m.st. Warszawy Hanna Gronkiewicz-Waltz zatwierdziła regulamin Budżetu Partycypacyjnego 2015 obowiązujący we wszystkich Dzielnicach m.st. Warszawy. Mieszkańcy mogli zgłaszać swoje projekty, które musieli dokładnie opisać i podać ich szacunkowy koszt. Niezbędne było dołączenie podpisów minimum 15 osób popierających propozycję projektu. Jeden projekt mógł dotyczyć jed-

nego z obszarów, a jego szacunkowy koszt musiał mieścić się w kwocie przeznaczony dla danego obszaru. Oprócz tego mieszkańcy, pisząc projekty, musieli pamiętać, aby: mieściły się one w zadaniach dzielnic, były

możliwe do zrealizowania w trakcie jednego roku budżetowego (2015) i dotyczyły terenów ogólnodostępnych. Jeżeli projekt był rozpisany na terenie nie będącym we władaniu m.st. Warszawy do formularza zgłoszeniowego trzeba było dołączyć zgodę właściciela/dysponenta terenu. Tak przygotowane projekty były przyjmowane:

- drogą mailową
- listowną
- w Urzędzie Dzielnicy Białołęka.

Każdy kto miał problem z napisaniem projektu lub jego oszacowaniem mógł skorzystać z pomocy pracowników Urzędu podczas specjalnych spotkań organizowanych w Urzędzie Dzielnicy lub z pomocy konsultantów, którzy spotykali się z mieszkańcami w każdym z obszarów. Jeśli ktoś nie mógł przyjść na spotkanie mógł zadzwonić lub zapytać. Na składanie projektów mieszkańcy mieli prawie 2 miesiące.

Do 10 marca złożyli ich aż 117!

Jak na pierwszą edycję to dużo. Nasi urzędnicy wykonali żmudną pracę, aby je wszystkie zweryfikować. Oni również robili to po raz pierwszy – tym bardziej cieszymy się, że zakończyliśmy ją w terminie. Projekty zweryfikowane negatywnie trafiły jeszcze do białołęckiego Zespołu ds. budżetu partycypacyjnego, który miał prawo te najbardziej ciekawe lub (zdaniem członków Zespołu) nieprawidłowo ocenione zwrócić urzędnikom do ponownej weryfi-

kań „miękkich” (warsztaty teatralne, fotograficzne, kiermasze, gry miejskie, zajęcia sportowe, zawody sportowe, zajęcia dla osób niepełnosprawnych i ich opiekunów).

Na dalszych stronach zamieszczamy szczegółową listę projektów podzieloną na obszary.

Pozostałe projekty, choć były bardzo ciekawymi pomysłami i cennymi wskazówkami dla urzędników, otrzymały weryfikację negatywną. Głównymi przyczynami ich odrzucenia były:

1) błędy formalne:

a. projektodawca nie dołączył do wniosku zgody dysponenta terenu, gdy projekt rozpisany był na terenie nie będącym we władaniu m.st. Warszawy, np. należącym do osoby prywatnej, spółdzielni mieszkaniowej, zakładu pracy, itd.

b. projekt nie może być zrealizowany w trakcie 1 roku budżetowego

c. kwota realizacji projektu przekroczyła kwotę przyznaną na zadeklarowany w projekcie obszar

d. na listach poparcia zabrakło podpisów lub osoby, które się podpisały, nie są mieszkańcami m.st. Warszawy

e. projekt został złożony przez organizację, a nie przez osobę fizyczną będącą mieszkańcem m.st. Warszawy

f. zadanie zgłoszone w projekcie nie należy do zadań realizowanych przez Dzielnicę Białołęka

2) przeciwwskazania prawne:

a. zadanie zgłoszone w projekcie nie spełnia norm budowlanych, bezpieczeństwa

b. realizacja projektu jest niegospodarna w kontekście ustawy o finansach publicznych

To są ważne informacje dla osób, które w przyszłym roku zechcą



kacji.

W ten sposób 3 projekty, wcześniej zweryfikowane negatywnie, uzyskały ocenę pozytywną i zostaną poddane głosowaniu mieszkańców.

Ostatecznie ponad połowa projektów, bo aż 61, zostało zweryfikowanych pozytywnie. Ich tematyka jest różnorodna. Dotyczą zarówno pomysłów na poprawienie infrastruktury (naprawy lub budowy chodników i ulic, montaż oświetlenia, spawalniczy, oznakowanie przejścia dla pieszych, modernizacja/rozbudowy placów zabaw, parków, skateparków, nowe nasadzenia roślinne, przystosowanie sali obsługi mieszkańców do potrzeb osób niewidomych i niedowidzących, wybiegi dla psów, itd.), jak i na realizację za-

Ciąg dalszy na str. 2



Budżet Partycypacyjny na Białołęce

Ciąg dalszy ze str. 1.

złożyć projekty do następnej edycji budżetu partycypacyjnego Dzielnicy Białołęka. Przed oddaniem wniosku do Urzędu warto sprawdzić czy zgłaszany projekt spełnia wszystkie wymogi formalne.

Dalszym etapem procesu jest prezentacja wszystkich projektów pozytywnie zweryfikowanych, które zostaną poddane głosowaniu mieszkańców.

Spotkania z autorami projektów odbędą się w każdym z obszarów:

- **28 maja godz. 18:00** Urząd Dzielnicy Białołęka, ul. Modlińska 197, obszar ogólnodzielnicowy
- **4 czerwca godz. 18:00** Urząd Dzielnicy Białołęka, ul. Modlińska 197, obszar nr 1
- **11 czerwca godz. 18:00** Gimnazjum nr 164, ul. Ostrołęcka 175, obszar nr 3
- **16 czerwca godz. 18:00** Gimnazjum nr 124, ul. Przytułna 3, obszar nr 2

Będzie to okazja do publicznej dyskusji nad zgłoszonymi pomys-

łami. To bardzo ważny element budżetu partycypacyjnego. Mieszkańcy będą mogli poznać każdy projekt i przekonać się, na który z nich najbardziej potrzebny i najciekawszy.

Finałem będzie głosowanie, w efekcie którego zostaną wybrane projekty do realizacji w kolejnym roku budżetowym. Głosować będzie mógł każdy mieszkaniec Warszawy (mieszkający w Warszawie) za pomocą internetu, osobiście lub korespondencyjnie.

Aby zagłosować:

- **przez internet** – należy załogować się na platformie do głosowania, która zostanie umieszczona na stronie dedykowanej budżetowi partycypacyjnemu www.twojbudzet.um.warszawa.pl i postępować zgodnie z poleceniami – głosowanie przez internet trwa **od 20 do 30 czerwca**;

- **korespondencyjnie** – należy wysłać wypełnioną kartę do głosowania na adres Urząd Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, ul. Modlińska 197, 03-122 Warszawa z dopiskiem „Budżet Partycypacyjny 2015” (w przypadku osób niepełnoletnich trzeba do-

łączyć zgodę rodzica/opiekuna na udział w głosowaniu) – wszystkie formularze można pobrać ze strony www.bialoleka.waw.pl (zakładka *Dla Mieszkańców*) lub w Urzędzie Dzielnicy. Aby głos był ważny, musi wpłynąć do urzędu pomiędzy **20 a 30 czerwca**;

- **osobiście** – należy przyjść do Wydziału Obsługi Mieszkańców w Urzędzie Dzielnicy w dniach **23-27 czerwca** w godzinach jego pracy (poniedziałki 08:00-18:00, wtorki-piątki 08:00-16:00), wypełnić dostępne w Urzędzie karty do głosowania i wrzucić do skrzynki.

Każdy mieszkaniec będzie mógł wybrać 5 projektów z obszaru ogólnodzielnicowego i 5 projektów z jednego z obszarów lokalnych, na które odda równoważne głosy. To oznacza, że w naszej Dzielnicy każdy mieszkaniec będzie mógł oddać od 8 do 10 głosów:

- na 5 projektów z obszarów 1 lub 2, lub 3 głosy na projekty z obszaru 3.
- na 5 projektów z obszaru 4.

Przez „każdy mieszkaniec” rozumimy również osoby niepełnoletnie, które będą musiały uzyskać

zgodę rodzica/opiekuna na wzięcie udziału w głosowaniu. Formularz zgody można pobrać ze strony www.bialoleka.waw.pl (zakładka Budżet Partycypacyjny).

Każdy mieszkaniec Warszawy może oddać swoje głosy tylko raz!

Jeżeli zgłaszuje więcej niż jeden raz lub zgłaszuje na różne sposoby, np. elektronicznie, korespondencyjnie i osobiście, wtedy wszystkie głosy zostaną uznane za nieważne. To samo stanie się, gdy zgłaszuje na więcej niż 5 projektów z każdego obszaru.

Po zakończeniu głosowania białołęcki Zespół ds. Budżetu Partycypacyjnego utworzy ranking projektów. Te, które uzyskały największą liczbę punktów, aż do wyczerpania w danym obszarze puli środków finansowych, będą zrealizowane.

Ostateczne listy projektów wyłonione w drodze głosowania i zatwierdzone do realizacji zostaną ogłoszone 15 lipca.

**NIE PRZEGAP! ZAGŁOSUJ!
MIEJ WPŁYW NA ROZWÓJ
SWOJEJ DZIELNICY!**

Listy projektów do głosowania

OBSZAR ❶: Tarchomin, Nowodwory, Stare Świdry, Piekiełko

1. Budowa chodników w miejsce przedeptów istniejących przy pętli autobusowej w Nowodworach
2. Zakup i montaż koszy na śmieci wzdłuż ul. Kowalczyka i nad kanałem Żerańskim
3. Fani sportu na start! – festyn rodzinny
4. Planetarium mobilne przy ul. Strumykowej
5. Psie sprawy – sprzętamy i edukujemy
6. Wybieg dla psów w Parku Picassa
7. Stoły do tenisa stołowego na wolnym powietrzu ul. Krzyżówki/Kowalczyka
8. Poprawa bezpieczeństwa dzieci na przejściu dla pieszych przez ul. Światowida przy SP nr 154
9. Instalacja progów zwalniających wyspowych
10. Wykonanie małej górki saneczkowej dla dzieci w Nowodworach
11. Modernizacja parku przy ul. Strumykowej
12. Plac zabaw przy ul. Krzyżówki/Kowalczyka
13. Betonowe piłkarzyki na wolnym powietrzu ul. Krzyżówki/Kowalczyka
14. Budowa chodnika łączącego ul. Botewa ze SP przy ul. Ceramicznej
15. Remont odc. ul. Chęcińskiej
16. Założenie 6 spawalniczy na ul. Przyrzecze
17. Budowa latarni na końcu ul. Chęcińskiej
18. Założenie spawalniczy na ul. Kępa Tarchomińska
19. Wymiana płytek chodnikowych przy ul. Kępa Tarchomińska
20. Wymiana płytek chodnikowych przy ul. Natalii Gąsiorowskiej, H. Jędrzejewskiego, ul. Ciechanowskiej, ul. Łanowa
21. Więcej relaksu nad Wisłą
22. Strefa kulturalna w parku przy ul. Picassa

OBSZAR ❷: Choszczówka, Białołęka Dworska, Henryków, Szamocin

1. Uzupełnienie utwardzenia ulicy Wąskiej
2. Naprawa nawierzchni chodnikowej przy końcowym przystanku linii 176-133 przy ul. Raciborskiej 16/18
3. Poprawa bezpieczeństwa ruchu na ul. Dynamicznej
4. Utworzenie placu zabaw przy osiedlu „Park Dworski” ul. Wąsuszewska 24
5. Białołęcki Festiwal Książki Dziecięcej i Młodzieżowej „Pozytywne strony”
6. Wiata przystankowa – przystanek Parcelacyjna
7. Czyste trawniki – czyste chodniki (lokalny)
8. Odtworzenie zieleni przy kapliczce na rogu ul. Fleminga/ Pułaskiego
9. Ustawienie ławek i koszy w Białołęce Dworskiej
10. Kort Tenisowy
11. Trener sportowy – pozalekcyjna opieka na boisku Szkoły Podstawowej nr 257
12. Uporządkowanie terenów zielonych w zarządzie m.st. Warszawy na terenie osiedla Białołęka Dworska i Pludy
13. Kontenery na śmieci – dbamy o czysty las
14. Bliżej siebie
15. Naprawa chodnika na ul. Wiklinowej

OBSZAR ③: od Kanału Żerańskiego do granic miasta

1. Hobby, pasja, zabawa. Zajęcia integracyjne dla mieszkańców Zielonej Białoleki
2. Tablica sąsiedzka – wymiana informacji mieszkańców Zielonej Białoleki
3. Doposażenie terenu rekreacyjnego Bociani Zakątek

OBSZAR ④: ogólnodzielnicowy

(z uwagi na zlokalizowanie projektów na całym obszarze dzielnicy projekty ogólne nie zostały oznaczone na mapie)

1. Huśtawki dla niepełnosprawnych
2. Czyste trawniki – czyste chodniki (ogólny)
3. Niewidomi są wśród nas i razem z nami
4. „Białoleka wspiera talenty” – cykl warsztatów teatralnych dla dzieci i młodzieży
5. „Komitywa” projekt pozytywnej i skutecznej współpracy sześciolatków z nauczycielami
6. „Apetyt na zdrowie” – Nordic walking dla seniorów
7. Tablice na prywatne ogłoszenia na głównych przystankach Białoleki
8. Domki dla skrzydlatych pasiąstych przyjaciół
9. Bociani Zakątek – powiększenie skateparku
10. Białolecki Kiermasz Wiedzy „Naukowy zawrót głowy”
11. Edukacyjne gry miejskie dla dzieci i młodzieży
12. Miasteczko Ruchu Drogowego
13. „Świat w obiektywnie seniora”. Warsztaty fotograficzne dla seniorów
14. Bezprzewodowy internet na Białolece
15. Oswójmy niepełnosprawność – razem łatwiej
16. Psie budki
17. Razem dla Integracji
18. Uporządkowanie terenów zieleni wzdłuż Kanału Żerańskiego
19. Transmisja online i nagrania video sesji Rady Dzielnicy
20. Skwer – patio w sąsiedztwie Urzędu dzielnicowego Białoleka
21. Modernizacja placu zabaw na terenie Przedszkola z Oddziałami Integracyjnymi nr 226 (ul. Strumykowa)

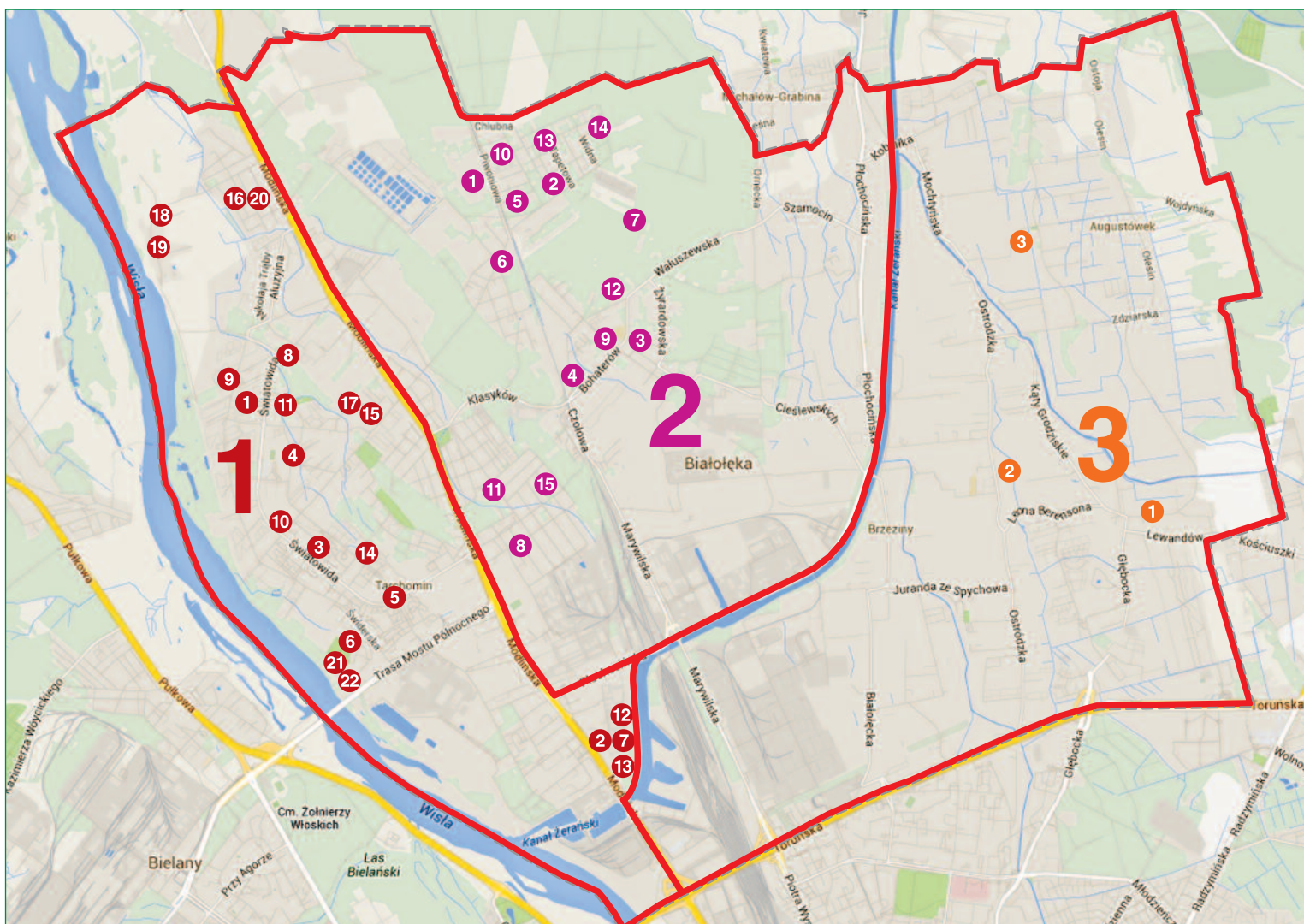
Więcej informacji o projektach można znaleźć na stronach internetowych: www.twojbudzet.um.warszawa.pl lub www.bialoleka.waw.pl oraz na tablicy ogłoszeń w Wydziale Obsługi Mieszkańców Urzędu Dzielnicy Białoleka przy ul. Modlińskiej 197.



Harmonogram budżetu partycypacyjnego

- od 25 maja do 18 czerwca 2014 r. dyskusje na temat złożonych projektów po preselekcji
- od 20 do 30 czerwca 2014 r. głosowanie na projekty
- od 1 do 15 lipca 2014 r. podsumowanie wyników głosowania
- 15 lipca 2014 r. ogłoszenie wyników głosowania

Mapa projektów z podziałem na obszary dzielnicowe:





BUDŻET PARTYCYPACYJNY – TO TWÓJ BUDŻET!

Zdecyduj na co wydać 1,5 mln zł

- ⚙ Zapoznaj się z projektami.
- ⚙ Przyjdź na spotkanie z projektodawcami.
- ⚙ Zagłosuj na projekty, które wydały Ci się najciekawsze.

Wybrane w głosowaniu projekty zostaną zrealizowane w 2015 roku.

ZAGŁOSUJ W DNIACH 20-30 CZERWCA 2014 R.

Więcej informacji: www.twojbudzet.um.warszawa.pl

Harmonogram spotkań konsultacyjnych oraz lista projektów dostępna jest na:

www.bialoleka.waw.pl w zakładce „Dla mieszkańców”



Budżet Partycypacyjny w Warszawie



**BUDŻET
PARTYCYPACYJNY**
W A R S Z A W A 2 0 1 5

Czas Białoleki – bezpłatny miesięcznik Urzędu Dzielnicy Białoleka m.st. Warszawy
Adres redakcji: ul. Modlińska 197, 03-122 Warszawa
www.bialoleka.waw.pl e-mail: redakcja@bialoleka.waw.pl
Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych z zastrzeżeniem prawa do ich redagowania i skracania oraz zmiany tytułów.

Redaguje Wydział Promocji i Komunikacji Społecznej:
Bernadeta Włoch-Nagórny, Dorota Nowakowska, Anna Rurka
Skład, łamanie i druk: Bronowski Studio
Nakład: 5 000 egz.